



香港中國婦女會 黃陳淑英紀念護理安老院

第十二屆老人大學

暨

「長幼互學」計劃頒獎典禮



院址：九龍油塘碧雲道六號

日期：一九九九年十一月二十日

電話：2717-1351


傳真：2346-8591

電郵：wcsyhome@netvigator.com



目 錄

蘇幕遮	2
99年度「老人大學」簡介	3-4
99年度老人大學時間表	5
99年度全體畢業生畢業相	6
99年度各學系報讀人數及畢業人數統計圖	7
西江月	8
第二屆「長幼互學」計劃	9-10
「長幼互學」學生義工導師名單	11
長幼心聲大聯盟	12
我們的相片	13





蘇幕遮

近千禧，逢院慶。
十四週年，不懈朝前進。
精嚴護理人清健，
康樂設施，多采多姿樣。

興學堂，十二屆。
皓守耆年，讀書明道理。
百尺竿頭多進步，
研習新知，殷勤操電腦。

院友 鍾錦榮題

99年度「老人大學」簡介

本院於一九八八年起設立「老人大學」，鼓勵長者進修學習。發展至今，「老人大學」設有文學院、演藝學院及社會服務學院，各學院提供不同學系供學生選讀。學生需準時上課，交功課及考試及格，方可畢業，屆時還會戴四方帽及身穿學士袍。成功修讀三個學院內之科目將獲頒發「才華獎」。

(一) 文學院：教授現代社會學科，日常知識，以增進長者之智力發展及生活技能。

學系	內容概要
電腦系	<ul style="list-style-type: none">■ 讓長者親身使用電腦■ 學習電腦基本知識，達到控制及運用電腦的目的，使長者能與社會同步前進
歷史系	<ul style="list-style-type: none">■ 教授五十年代以後的香港歷史為主，內容包括社會、經濟、民生、人口等各方面■ 並會出外參觀展覽，從而加深院友對老香港的認識
語文系	<ul style="list-style-type: none">■ 內容包括唐詩的學習及朗誦■ 學習英語會話及普通話
中文系	<ul style="list-style-type: none">■ 教導簡單中文字及字句，日常生活用語、老人大學活動名稱、膳食名稱等■ 讓同學能掌握基本的文字，增進自信心。
資訊系	<ul style="list-style-type: none">■ 認識近代資訊科技的發展及知識■ 親身接觸及在日常生活上運用，例如手提電話、CD、VCD和電腦等，使長者能與時代並進。

(二) 演藝學院：發揮長者藝術及表演的潛能，以豐富長者的生活情趣。

學系	內容概要
書畫系	<ul style="list-style-type: none"> ■ 學習楷書、隸書及國畫 ■ 設有戶外寫生及外出參觀畫展，以增廣見聞
立體設計系	<ul style="list-style-type: none"> ■ 教導立體原理、空間、結構 ■ 學習使用不同材料製作具像或抽象藝術品，並出外參觀及欣賞名家創作
音樂系	<ul style="list-style-type: none"> ■ 在院內舉行音樂茶座，更會出外欣賞中西音樂 ■ 教授基本音樂知識，例如樂理和歌唱技巧 ■ 學習基本指揮法及牧童笛，進行聲樂及節奏訓練
舞蹈系	<ul style="list-style-type: none"> ■ 教授基礎社交舞，學習土風舞、現代舞及宮庭舞 ■ 欣賞不同類型的舞蹈錄影帶和舞蹈表演 ■ 在院內及出外跳茶舞。

(三) 社會服務學院：藉著各項對內、對外的義務工作，從而培養長者服務別人及關心社會的精神。

學系	內容概要
義工系	<ul style="list-style-type: none"> ■ 共分九組，有陪醫、探病、棉花球、廚務、保安、園藝、縫紉、刊物及社關組（參加社區長者網絡計劃及探訪獨居老人） ■ 每月聚會一次，讓義工分享服務經驗及學習實用技巧
交通安全隊	<ul style="list-style-type: none"> ■ 與隊員保持操練，出外服務分享交通安全常識 ■ 出外參觀及在隊內分享時事新聞等，以了解變化中的地方及有關之交通訊息
院友聯會	<ul style="list-style-type: none"> ■ 是院友與院方溝通的橋樑，定期召開會議，有大電影組、小賣部、圖書館服務、社區關注組及迎新組，幫助院友適應及投入院舍生活。

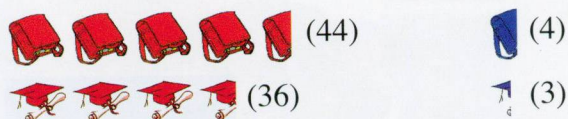
26/4/99-6/11/99 老人大學	一	二	三	四	五	六	日
8AM-9:30AM	早餐 * 運動 * 運動 * 清潔						
二樓 9:15AM-10:00AM	現實導向班	現實導向班	現實導向班	現實導向班	現實導向班	小賣部	歡樂早場 (五、六、八、九月)
10:15AM-11:00AM	美術工藝	歡樂時光	音樂欣賞	園藝活動	跳舞街		
9:30AM-11:00AM	康樂大笪地	歡樂時光	康樂大笪地	康樂大笪地	跳舞街		
三樓 9:30AM-11:00AM	歡樂時光	康樂大笪地	跳舞街	◆ 中文系	● 書畫系	季生日會 (一、四、七、十月)	
四樓 9:30AM-11:00AM	◆ 歷史系	● 立體設計系	◆ 電腦系 (一)	◆ 語文系	▲ 交通安全隊		
11:30AM-2:00PM	午餐 * 午睡						
11:00AM-1:00PM	個人自理訓練						
12:10PM-12:30PM	理遺訓練組						
2:00PM-4:00PM	下午茶 * 清潔						
二樓	3:30PM-4:30PM 記憶訓練班	職業治療	3:30PM-4:30PM 感官功能訓練班 茶座 (第2星期) 天主教聚會 (第2星期)	職業治療	3:30PM-4:30PM 感官功能訓練班	◆ 文學院 ● 演藝學院 ▲ 社會服務學院	以賽亞團契
四樓	● 音樂系	● 舞蹈系	銀行提款 (第2、3星期) WW會議 (第4星期) ▲ 院友聯會 (第1星期) 四樓月會 (第3星期)	◆ 資訊系	▲ 義工系 ◆ 電腦系 (二)		
5:00PM-8:00PM	晚餐 * 清潔						
8:30PM	宵夜 * 晚安						



老人大學今天，畢業行禮如儀，十二屆循序進，康莊道入千禧。

一九九九年度各學系報讀及畢業人數

歷史系



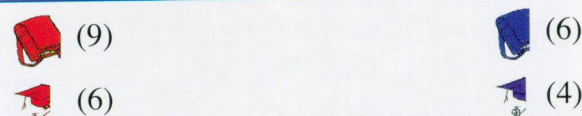
電腦系



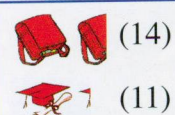
中文系



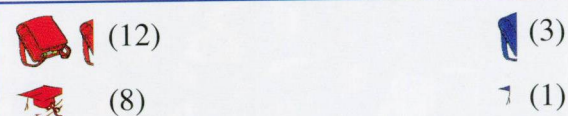
語文系



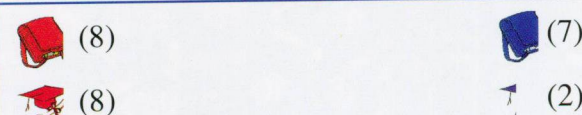
資訊系



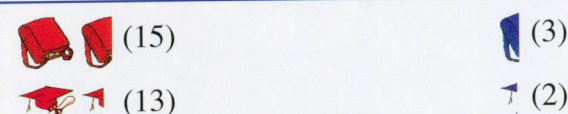
立體設計系



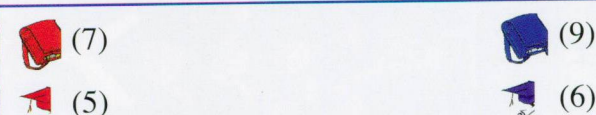
舞蹈系



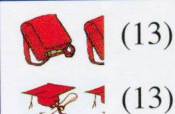
音樂系



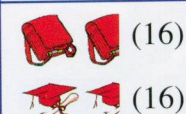
書畫系



院友聯會



交通安全隊



義工系



本院生報讀人數

本院生畢業人數

走讀生報讀人數

走讀生畢業人數



西江月

長幼交流互學
切磋說古談今
相親相敬兩忘年
珍重各陳己見

歷史詩詞歌舞
電腦資訊新知
學無前後達為先
請看老人大學

院友 鍾錦榮題



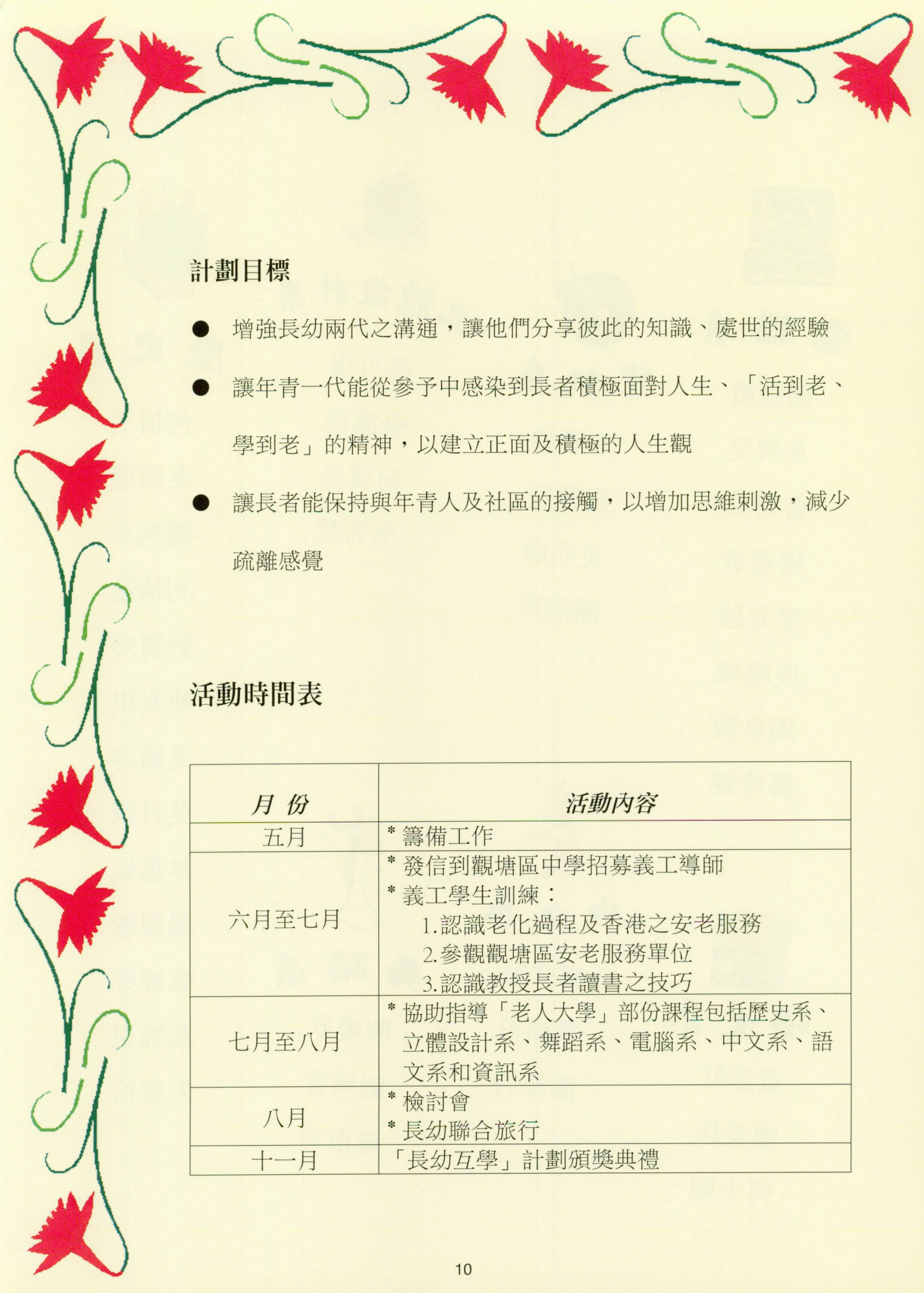
第二屆「長幼互學」計劃

計劃內容

為增加年長及年青兩代的認識，本院於一九九八年起推行「長幼互學」計劃，邀請觀塘區內中學，於暑假期間協助及參予部份「老人大學」的教學工作，以增加長者與年青兩代的交流及互動。

去年，本計劃曾獲觀塘區內兩所中學參予，並取得美滿的成果。而本年度的「長幼互學」計劃則獲社會福利署獎券基金之「老有所為活動」贊助，並獲區內之聖傑靈女子中學及觀塘官立中學，合共34位同學參加，他們分別參予「老人大學」課程內的語文系、中文系、電腦系、資訊系、歷史系、立體設計系及舞蹈系的教學及協助工作。

為了鼓勵同學們對活動的投入及表揚他們不懈的努力，本計劃特別設立了金、銀、銅及優異獎，以示嘉許。評分準則以各人之投入表現、積極參與及主動創新程度而訂定。



計劃目標

- 增強長幼兩代之溝通，讓他們分享彼此的知識、處世的經驗
- 讓年青一代能從參予中感染到長者積極面對人生、「活到老、學到老」的精神，以建立正面及積極的人生觀
- 讓長者能保持與年青人及社區的接觸，以增加思維刺激，減少疏離感覺

活動時間表

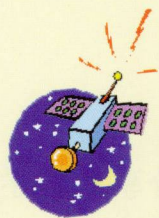
月份	活動內容
五月	* 籌備工作
六月至七月	* 發信到觀塘區中學招募義工導師 * 義工學生訓練： 1. 認識老化過程及香港之安老服務 2. 參觀觀塘區安老服務單位 3. 認識教授長者讀書之技巧
七月至八月	* 協助指導「老人大學」部份課程包括歷史系、立體設計系、舞蹈系、電腦系、中文系、語文系和資訊系
八月	* 檢討會 * 長幼聯合旅行
十一月	「長幼互學」計劃頒獎典禮

「長幼互學」學生義工導師名單



電腦系

馬慧敏
葉婉兒
曾秀芬
楊嘉敏
麥允愨
庾曉微
周卓穎
鄺煒錠



資訊系

朱雁怡
馬蒨雯
吳明蕙
蕭燕華



立體設計系

張可復
張潔茵
何寶瑩
李秀慧



歷史系

何倩雯
吳明蕙
蕭燕華
利倩誼
劉寶玲
陳安棋
吳嬌容
吳月娥
林惠儀
楊淑敏
姚婷婷
葉婉兒
朱雁怡

春

中文系

譚文姬
關潔盈
蕭詠詩



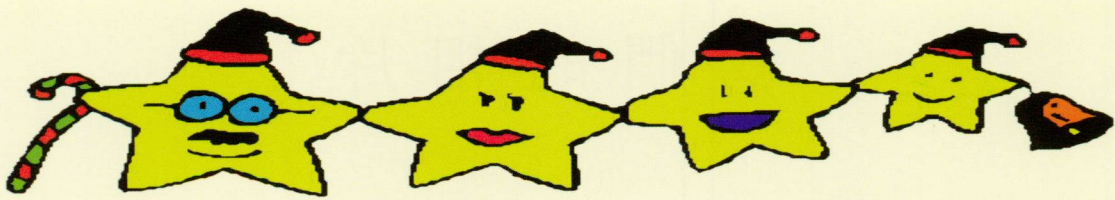
舞蹈系

陳曉欣
劉珮青
羅淑筠



語文系

黃蔚虹
陳美珠
何少媚



長幼心聲大聯盟

在整個計劃完成後，院舍導師有如下的體驗：起初，各位義工都比較怕羞，不肯主動開口說話；但後來發覺他們說話越來越淡定。在每一堂開始之前，他們會主動幫手準備物資；而在每堂完結之後，他們也會主動與院舍導師交流意見。加上他們對某些學系有一定的認識，一方面能減輕院舍導師的負擔，另一方面也可使課堂的氣氛變得年青化。

以下便是院友及義工導師的一些感想：

「喺學生導師身上，我學識咗不少時尚潮流。」

「同D後生女相處得好開心，當堂覺得連自己都後生咗！」

「大家可以互相交換學識，我哋講番D歷史佢哋聽，而佢哋又教番我哋D現代知識。」

「學生導師嘅耐心教導令到我學識更多新字，佢哋又讚我D字寫得靚，真係好開心㗎！」

「有班後生仔喺度當堂熱鬧咗好多。」

「我覺得老人家有機會讀書是一件好事，不會整天百無了賴。」

「我覺得這計劃富挑戰性，怎樣與老人相處也是一個學問。」

「我學懂了有耐性，而且對老人多一點關懷。」

「老人家學習態度認真，又肯學，又投入，又有好奇心。」

「藉此計劃，可訓練說話技巧，又能教導老人家學習新事物，很有滿足感。」



我們的相片



陶泥製造靠創造，搓出作品一套套
(立體設計系)



手提電話款式多，你一個時我一個
(資訊系)



長幼青衣大旅行，開開心心齊拍照
(長幼旅行)



左拍拍呀右拍拍，跳出舞蹈新風格
(舞蹈系)



電腦用途真係多，學吓PRINTING也不錯
(電腦系)



得閒寫吓D生字，過年可以寫大字
(中文系)

香港中國婦女會

黃陳淑英紀念護理安老院

一九九九年度安老院管理委員會委員名單

顧問：李樹培夫人 C.B.E., J.P., L.L.D.

郭志權夫人 M.B.E., J.P.

主席：蕭漢森夫人 M.B.E., J.P.

副主席：陳普芬夫人

入院／離院審核組：陳百強夫人 J.P. (組長)

陳廷莊夫人

財務組：周克榮夫人 (組長：當年主席)

蔡政慈夫人 王華生夫人

人事組：廖烈正夫人 (組長：當年會長)

林貝聿嘉女士 O.B.E., J.P.

膳食組：鄭中鈞夫人 (組長)

劉文龍夫人

康樂組：胡永輝夫人 (組長)

文洪磋夫人

潘邦隆夫人

林百欣夫人

林拔中夫人

周君廉夫人

許志笙夫人

蔡衍濤夫人

陳維信夫人

郭智光夫人

李鈞洪夫人

諸兆鈞夫人

戴立平夫人

李國楨夫人



